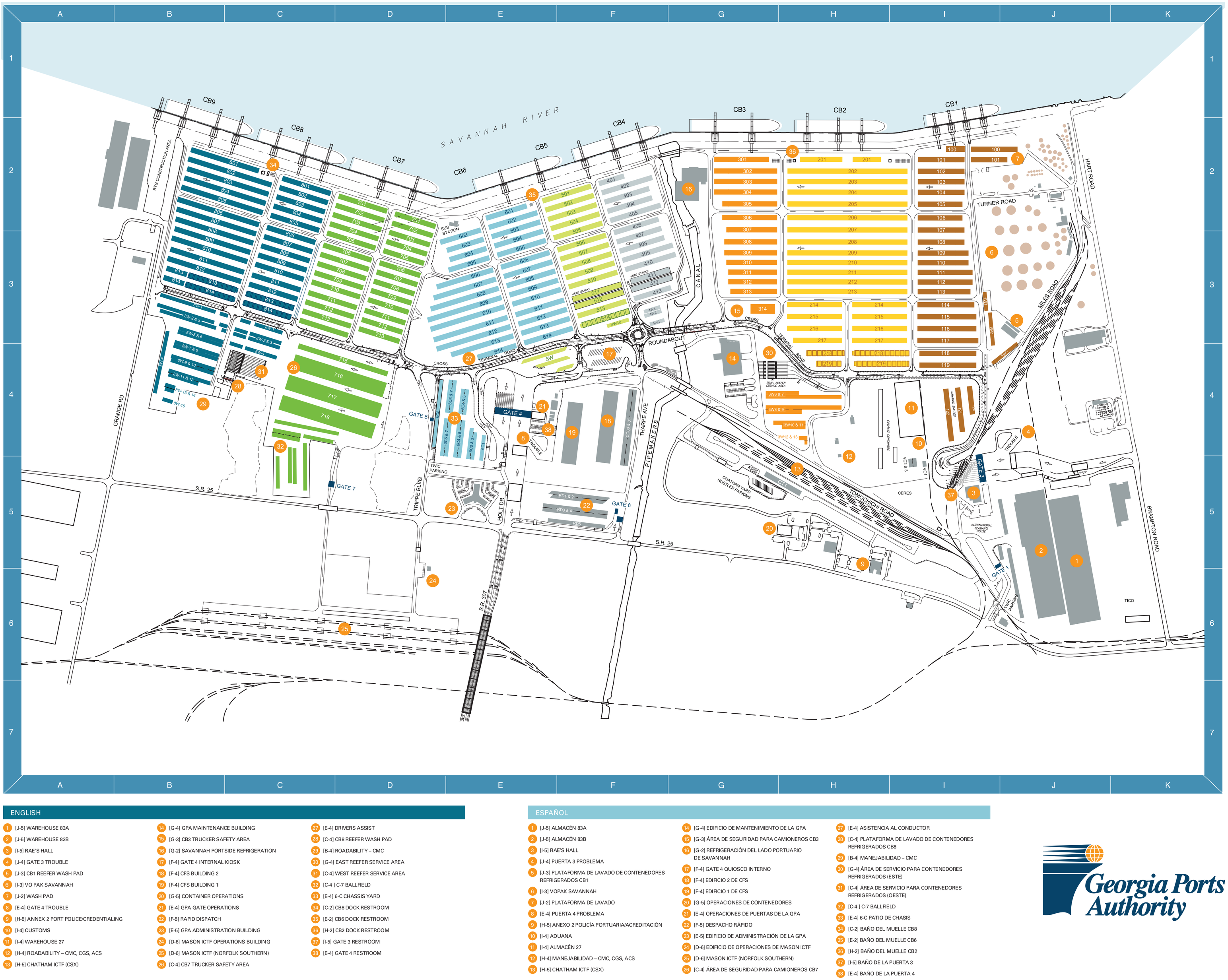


ENGLISH

1. [J-5] WAREHOUSE 83A
2. [J-5] WAREHOUSE 83B
3. [I-5] RAE'S HALL
4. [J-4] GATE 3 TROUBLE
5. [J-3] CB1 REEFER WASH PAD
6. [I-3] VO PAK SAVANNAH
7. [J-2] WASH PAD
8. [E-4] GATE 4 TROUBLE
9. [H-5] ANNEX 2 PORT POLICE/CREDENTIALING
10. [I-4] CUSTOMS
11. [I-4] WAREHOUSE 27
12. [H-4] ROADABILITY – CMC, CGS, ACS
13. [H-5] CHATHAM ICTF (CSX)
14. [G-4] GPA MAINTENANCE BUILDING
15. [G-3] CB3 TRUCKER SAFETY AREA
16. [G-2] SAVANNAH PORTSIDE REFRIGERATION
17. [F-4] GATE 4 INTERNAL KIOSK
18. [F-4] CFS BUILDING 2
19. [F-4] CFS BUILDING 1
20. [G-5] CONTAINER OPERATIONS
21. [E-4] GPA GATE OPERATIONS
22. [F-5] RAPID DISPATCH
23. [E-5] GPA ADMINISTRATION BUILDING
24. [D-6] MASON ICTF OPERATIONS BUILDING
25. [D-6] MASON ICTF (NORFOLK SOUTHERN)
26. [C-4] CB7 TRUCKER SAFETY AREA
27. [E-4] DRIVERS ASSIST
28. [C-4] CB8 REEFER WASH PAD
29. [B-4] ROADABILITY – CMC
30. [G-4] EAST REEFER SERVICE AREA
31. [C-4] WEST REEFER SERVICE AREA
32. [C-4] C-7 BALLFIELD
33. [E-4] 6-C CHASSIS YARD
34. [C-2] CB8 DOCK RESTROOM
35. [E-2] CB6 DOCK RESTROOM
36. [H-2] CB2 DOCK RESTROOM
37. [I-5] GATE 3 RESTROOM
38. [E-4] GATE 4 RESTROOM

ESPAÑOL

1. [J-5] ALMACÉN 83A
2. [J-5] ALMACÉN 83B
3. [I-5] RAE'S HALL
4. [J-4] PUERTA 3 PROBLEMA
5. [J-3] PLATAFORMA DE LAVADO DE CONTENEDORES REFRIGERADOS CB1
6. [I-3] VOPAK SAVANNAH
7. [J-2] PLATAFORMA DE LAVADO
8. [E-4] PUERTA 4 PROBLEMA
9. [H-5] ANEXO 2 POLICÍA PORTUARIA/ACREDITACIÓN
10. [I-4] ADUANA
11. [I-4] ALMACÉN 27
12. [H-4] MANEJABILIDAD – CMC, CGS, ACS
13. [H-5] CHATHAM ICTF (CSX)
14. [G-4] EDIFICIO DE MANTENIMIENTO DE LA GPA
15. [G-3] ÁREA DE SEGURIDAD PARA CAMIONEROS CB3
16. [G-2] REFRIGERACIÓN DEL LADO PORTUARIO DE SAVANNAH
17. [F-4] GATE 4 QUIOSCO INTERNO
18. [F-4] EDIFICIO 2 DE CFS
19. [F-4] EDIFICIO 1 DE CFS
20. [G-5] OPERACIONES DE CONTENEDORES
21. [E-4] OPERACIONES DE PUERTAS DE LA GPA
22. [F-5] DESPACHO RÁPIDO
23. [E-5] EDIFICIO DE ADMINISTRACIÓN DE LA GPA
24. [D-6] EDIFICIO DE OPERACIONES DE MASON ICTF
25. [D-6] MASON ICTF (NORFOLK SOUTHERN)
26. [C-4] ÁREA DE SEGURIDAD PARA CAMIONEROS CB7
27. [E-4] ASISTENCIA AL CONDUCTOR
28. [C-4] PLATAFORMA DE LAVADO DE CONTENEDORES REFRIGERADOS CB8
29. [B-4] MANEJABILIDAD – CMC
30. [G-4] ÁREA DE SERVICIO PARA CONTENEDORES REFRIGERADOS (ESTE)
31. [C-4] ÁREA DE SERVICIO PARA CONTENEDORES REFRIGERADOS (OESTE)
32. [C-4] C-7 BALLFIELD
33. [E-4] 6-C PATIO DE CHASIS
34. [C-2] BAÑO DEL MUELLE CB8
35. [E-2] BAÑO DEL MUELLE CB6
36. [H-2] BAÑO DEL MUELLE CB2
37. [I-5] BAÑO DE LA PUERTA 3
38. [E-4] BAÑO DE LA PUERTA 4

Georgia Ports Authority



Trucker's Guide
Garden City Terminal

Guía del camionero
Terminal de Garden City

Georgia Ports Authority
WE DO MORE

ENGLISH

GPA Credentialing Center — Savannah
100 Main Street, Highway 25
Garden City, Georgia 31408

Normal Hours of Operation:
Monday through Friday
8:00 a.m.–4:45 p.m.
Closed 1:00 p.m.–2:00 p.m. for lunch

Phone: 912-963-5538
Fax: 912-963-5540

General Safety Rules
The terminal is extremely busy. It is GPA's mission to operate a safe working environment for all terminal users. Please comply with the following safety rules as well as the laws and regulations set forth by the D.O.T.

- High visibility safety vest required.
- Observe all posted traffic signs and stop bars.
- Vehicles shall yield to all pedestrians.
- Drivers are required to remain in their trucks while in work areas.
- Seat belts must be worn at all times.
- Lock/unlock chassis pins prior to entering or after exiting the stacks.
- Make sure doors on empty containers are properly closed before entering or exiting terminal.
- Do not move while being loaded/unloaded unless instructed by operator.
- Horn signals are: one to move forward and two to move back. Operators may also use intercom system for further instructions.
- Do not cut through stacks while traveling in yard.
- Do not park behind a Toplift.
- Do not stop or park on an RTG pad.
- Do not climb on GPA equipment for any reason.
- Speed limit is 20 mph unless otherwise posted and must be observed at all times. Tractors shall reduce speed to reasonable levels when construction or potential hazards exist.
- Do not make any U-turns between the stacks or on the dock.
- Remain at least 20 feet behind the vehicle in front of you at all times.
- Do not approach any leaking container. Contact terminal personnel immediately upon detection.
- Do not litter. Trash receptacles are placed at various locations in the yard for your use.

No Cell Phone Use While Driving
- If you must use a cell phone, pull over to a safe location.
- Avoid distracted driving.

Clerk Safety
Interchange Gates require a distance of not less than 20 feet be maintained between vehicles.

Traffic Safety
Drivers shall comply with all Local, State, and Federal rules, regulations, and traffic laws, as well as Georgia Ports Authority traffic and safety rules and regulations.

OTR Driver Safety
- It is highly recommended that OTR drivers not exit their vehicles while in an RTG work zone between the pads.
- Tasks that require the driver to get out of his vehicle (lock the chassis, inspect an empty container) should be completed away from the lanes of an RTG stack or Toplift work zone.

Yield to RTGs
- RTGs have the right of way when crossing breaks and while cross-traveling.
- DO NOT TRY TO BEAT AN RTG.

Avoid Dock Congestion
Unless authorized, OTR drivers shall avoid using the dock. Please use the Cross Terminal Roadway. Dock is primarily for ship traffic only.

We Use Less to Move More
The Port of Savannah is one of the most efficient in the world. The more efficiently we serve our customers, the more effectively our customers and we conserve natural and financial resources. Together, we are sustaining our environment, our global competitiveness, and our way of life.

Please think responsibly when discarding trash inside, and outside, of the terminal. Reduce, reuse, and recycle: **It's the right thing to do.**

The Georgia Ports Environmental Sustainability Council
Efficiency, Sustainability, and Global Competitiveness

Usamos menos para mover más
El Puerto de Savannah es uno de los más eficientes del mundo. Entre más eficientes sean nuestros servicios a los clientes, más eficaces serán ellos y nosotros en la conservación de los recursos naturales y financieros. Juntos, estamos protegiendo el medio ambiente, nuestra competitividad global y nuestra forma de vida.

Por favor piense de manera responsable cuando deseche basura dentro y fuera de la terminal. Reducir, reutilizar y reciclar: **es lo correcto.**

Consejo de Sostenibilidad Ambiental de los Puertos de Georgia
Eficiencia, sostenibilidad y competitividad global

© 2013 Georgia Ports Authority. All rights reserved.

Rev. 10.13

ENGLISH

TWIC (Transportation Workers Identification Card)
A Transportation Workers Identification Card (TWIC) is required by all persons entering the container terminal.

LTL or Breakbulk Cargo
When delivering or picking up LTL or breakbulk cargo, use either Gate 1 or 5. Gate 5 is manned 24 hours a day.

Container Traffic — Gates 3 and 4
All lanes are scaled at Gates 3 and 4. Bobtail Trucks can enter Gate 1 and Gate 5. Gate hours are Monday–Friday, 6:00 a.m.–6:00 p.m.; Saturday, 8:00 a.m.–12:00 p.m. and 1:00 p.m.–5:00 p.m. Last ticket is issued at 4:15 p.m. for reefers and at 4:30 p.m. for dry box pick-up and 5:00 p.m. for dry box drop-off.

Pre-Advice PIN
All container moves must be pre-advised through WebAccess. Contact our Client Relations Center at 912-963-5526 for more details.

RFID Tags
Radio Frequency Identification Tags are required on all tractors for delivery and pick-up. An RFID Tag may be obtained by visiting the GPA Credentialing Center. Unladen Tractor Weight is required.

Delivery and Pick-up Instructions
Please have the following information available and ready at the time you arrive at the pedestal.

- PIN
- Tractor license plate number
- Trucking company you represent
- Load or empty
- Steamship line
- Booking number, Container number, or EDO number

When complete, the system will produce a drop-off ticket and/or a pick-up ticket. You then proceed to the interchange lanes for the inspection process.

If there is an error of any kind, the system will produce a Trouble Ticket. You will then proceed to the Trucker's Assistance Kiosk. There you will find pay phones, GPA Trouble phones, security phones, and a printer. The majority of errors can be corrected by contacting your dispatcher or the steamship line. (GPA personnel will assist in resolving issues.) At the interchange lane, an inspection of the equipment will be performed. Following inspection, the system will produce an EIR ticket.

Proceed to the container yard location specified on the EIR ticket.

The Container Handling Equipment will be notified via RDT of your assigned location. The RFID Tag applied to your tractor will identify your mission. When complete, proceed to the assigned area to park the chassis if necessary. You will then proceed to the next location to pick up another unit.

After you pick up the outbound unit, proceed to the interchange lanes for inspection. When complete, the system will produce an EIR ticket.

Need a Transfer?
If you require a transfer (flip) for an inbound or outbound unit, you will be directed to the Driver Assist Area (Map Key 27). Flips will be coordinated at the Driver Assist Area.

GPA Port Police Environmental Spills
To report an emergency or accident:
912-964-3911 (24 hours/7 days per week)

GPA Client Relations Center
Monday–Friday, 7:00 a.m.–5:30 p.m.

Questions, driving instructions, assistance with all problems including interchange:

For container, cargo, and technical support assistance (Navis and WebAccess)
Phone: 912-963-5526
Fax: 912-963-5522
webaccess.gaports.com
(24 hours/7 days per week)
www.gaports.com
offers printable driving instructions

GPA Gate Assistance
Use Trouble Telephones at the general Trouble Kiosks at Gate 3 and Gate 4 between pedestal and inspection canopy or Internal Kiosk (Map Key 17).

ESPAÑOL

TWIC (Tarjeta de Identificación de Trabajadores del Transporte)
Se requiere que todas las personas que entren al terminal de contenedores tengan una Tarjeta de Identificación de Trabajadores del Transporte (TWIC).

Carga LTL o carga suelta
Al entregar o recoger carga LTL o carga suelta, use la Puerta 1 o la 5. La puerta 5 tiene personal dispuesto las 24 horas del día.

Tráfico de contenedores — Puertas 3 y 4
Todos los carriles tienen básculas en las Puertas 3 y 4. Los tractocamiones pueden entrar por la Puerta 1 y la 5. El horario de las Puertas es de lunes a viernes, de 6:00 a.m. a 6:00 p.m.; sábados, de 8:00 a.m. a 12:00 p.m. y de 1:00 p.m. a 5:00 p.m. El último boleto se emite a las 4:15 p.m. para contenedores refrigerados, y a las 4:30 p.m. para recoger cajas secas y a las 5:00 p.m. para descargar cajas secas.

PIN con informe previo
Todos los traslados de contenedores se deben informar previamente a través de WebAccess. Comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente al 912-963-5526 para obtener más detalles.

Etiquetas de RFID
Todos los camiones deben tener una Etiqueta de Identificación de Radiofrecuencia (RFID) para entregar y recoger carga. La etiqueta RFID se puede obtener visitando el Centro de acreditación de GPA. Se debe proporcionar el peso vacío del camión.

Instrucciones para entregar y recoger
Tenga la siguiente información disponible y lista al llegar al pedestal.

- PIN
- Licencia de la matrícula del tractocamión
- La empresa de camiones que representa
- Con o sin carga
- Compañía naviera
- Número de reserva, número del contenedor o número de EDO

Cuando finalice, el sistema generará un boleto para dejar y/o recoger carga. A continuación, proceda a los carriles de intercambio para efectuar el proceso de inspección.

Si hay un error de cualquier tipo, el sistema generará un Boleto de problema. Proceda entonces al quiosco de Ayuda al camionero. Allí encontrará teléfonos públicos, teléfonos para solucionar problemas de GPA , teléfonos de seguridad y una impresora. La mayoría de los errores se pueden corregir comunicándose con la central de despacho o la compañía naviera. (El personal de GPA le ayudará a resolver los problemas.) En el carril de intercambio, se llevará a cabo una inspección de los equipos. Tras la inspección, el sistema generará un boleto de EIR.

Proceda al patio de contenedores que se especifica en el boleto de EIR.

Se le notificará al Equipo de manejo de contenedores sobre su ubicación asignada a través del RDT. La etiqueta de RFID que se le aplica a su camión identificará su misión. Cuando haya terminado, continúe al área asignada para estacionar el chasis si es necesario. A continuación, proceda a la siguiente ubicación para recoger otra unidad.

Después de recoger la unidad saliente, continúe a los carriles de intercambio para efectuar la inspección. Cuando finalice, el sistema generará un boleto de EIR.

¿Necesita una transferencia?
Si necesita una transferencia ("flip") para una unidad entrante o saliente, se le dirigirá a la zona de Asistencia al conductor (Clave 27 en el mapa). Las transferencias se coordinan en la zona de Asistencia al conductor.

Policía portuaria de GPA para Derrames Ambientales
Para reportar una emergencia o un accidente:
912-963-5588 (24 horas/7 días a la semana)

Centro de relaciones con los clientes de GPA
De lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:30 p.m.

Preguntas, instrucciones de conducción, ayuda con todos los problemas, incluyendo intercambios:

Para obtener ayuda con los contenedores, la carga y asistencia técnica (Navis y WebAccess)
Teléfono: 912-963-5526
Fax: 912-963-5522
webaccess.gaports.com
(24 horas/7 días a la semana)
www.gaports.com ofrece
instrucciones de conducción para imprimir

Ayuda en las puertas de GPA
Utilice los teléfonos para solucionar problemas ubicados en los quioscos generales de las Puertas 3 y 4 que se encuentran entre el pedestal y el toldo de inspección o en el Quiosco interno (Clave 17 en el mapa).

ESPAÑOL

Centro de acreditación de GPA — Savannah
100 Main Street, Highway 25
Garden City, Georgia 31408

Horas normales de operación:
De lunes a viernes
De 8:00 a.m. a 4:45 p.m.
Cerrado de 1:00 p.m. a 2:00 p.m. para almorzar

Teléfono: 912-963-5538
Fax: 912-963-5540

Reglas generales de seguridad
El terminal permanece muy ocupado. La misión de GPA es operar un ambiente de trabajo seguro para todos los usuarios de la terminal. Le rogamos que cumpla con las siguientes normas de seguridad, así como las leyes y regulaciones establecidas por el Departamento de Transporte.

- Se requiere usar un chaleco de seguridad de alta visibilidad.
- Respete todas las señales de tráfico y las barras de parada.
- Los vehículos deben ceder el paso en todos los cruces peatonales.
- Los conductores deben permanece en sus camiones cuando estén en las áreas de trabajo.
- Se deben usar los cinturones de seguridad en todo momento.
- Bloquee o desbloquee los pernos del chasis antes de entrar o salir de las pilas.
- Asegúrese de que las puertas de los contenedores vacíos estén bien cerradas antes de entrar o salir de la terminal.
- No se mueva durante la carga o descarga a menos que el operador se lo indique.
- Las señales de claxon/bocina son las siguientes: una para moverse hacia adelante y dos para atrás. Los operadores también pueden utilizar el sistema de intercomunicación para dar más instrucciones.
- No se meta entre las pilas cuando transite por los patios.
- No estacione detrás de un elevador de carga.
- No se detenga o estacione sobre una plataforma de RTG.
- No se suba a los equipos de GPA por ningún motivo.
- El límite de velocidad es 20 mph a menos que se indique lo contrario y se debe cumplir en todo momento. Los camiones deben reducir la velocidad a niveles razonables cuando existan riesgos potenciales o de construcción.
- No haga giros en U entre las pilas o en el muelle.
- Permanezca por lo menos 20 metros detrás del vehículo que va delante de usted en todo momento.
- No se acerque a ningún contenedor con fugas. Comuníquese con el personal de la terminal inmediatamente después de la detección.
- No tire basura. Los recipientes de basura han sido dispuestos en varios lugares del patio para su uso.

No utilice el teléfono celular mientras conduce
- Si tiene que usar un teléfono celular, deténgase en un lugar seguro.
- Evite conducir con distracciones.

Seguridad administrativa
En las Puertas de intercambio se debe mantener una distancia de no menos de 20 metros entre vehículos.

Seguridad del tráfico
Los conductores deben cumplir con todas las normas, reglamentos y leyes de tránsito locales, estatales y federales, así como las normas y reglamentos de seguridad de la Autoridad Portuaria de Georgia.

Seguridad vial de los camioneros
- Se recomienda enfáticamente que los conductores de camiones no salgan de sus vehículos mientras se encuentren entre las plataformas de una zona de trabajo de las grúas RTG.
- Las tareas que requieran que el conductor salga de su vehículo (bloquear el chasis, inspeccionar un contenedor vacío) se deben realizar lejos de los carriles de una pila de grúa RTG o de la zona de trabajo de los elevadores de carga.

Ceda el paso a las grúas RTG
- Las grúas RTG tienen el derecho de paso al cruzar paradas y cuando van andando.
- No trate de ganarle a una grúa RTG.

Evite congestionar el muelle
Salvo que estén autorizados, los camioneros deben evitar usar el muelle. Por favor utilice el camino Cross Terminal Roadway. El muelle es principalmente para el tráfico marítimo nada más.